

ДОГОВОР

ЗА ДОСТАВКА, МОНТАЖ, ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ГАРАНЦИОННА ПОДДРЪЖКА НА ЕДИН БРОЙ НОВА 5-ЦВЕТНА МРЕЖОВА ДИГИТАЛНА МАШИНА ЗА ПЕЧАТ

Днес 2018 г., в гр. София между:

БЪЛГАРСКАТА НАРОДНА БАНКА със седалище и адрес на управление:
гр. София 1000, пл. „Княз Александър I“ № 1, ЕИК 000694037, представлявана от
Снежанка Деянова - главен секретар в качеството ѝ на възложител съгласно Заповед
№ БНБ-97813/17.09.2018 г. и Теменужка Цветкова – главен счетоводител, наричана в по-
нататък в договора за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

„МЕНИДЖМЪНТ БИЗНЕС МАШИН“ ООД със седалище и адрес на
управление: град София, ПК 1463, бул. „Витоша“ № 146, вход Б, етаж 5,
ЕИК: 000708921, представлявано от Павел Петров, наричано по-нататък в договора за
краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 112, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и във връзка
с проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка по чл. 73, ал. 1 от
ЗОП и Решение № БНБ-116946/02.11.2018 г. на главния секретар на БНБ за определяне
на изпълнител на поръчката, се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да
достави, монтира, въведе в експлоатация, да осигурява безплатна гаранционна
поддръжка през гаранционния срок и обучи персонала на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за работа
със следната дигитална машина за печат, наричана за краткост „устройство“: един брой
нова 5-цветна мрежова дигитална машина за печат заедно с лиценз за софтуера ѝ, модел
„Xerox Iridesse“.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя устройството/а с технически характеристики
съгласно „Техническа спецификация“ на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** – Приложение № 1

Заличаванията в този договор и
приложенията към него са извършени
на основание чл. 4, ал. 1 от Общ
регламент за защита на данните.

„Техническа спецификация на нова 5-цветна мрежова дигитална машина за печат“, при условия на представеното с офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** „Техническо предложение“, представляваща/и неразделна част от този договор.

II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 2. (1) В цената на доставката са включени всички разходи по изпълнение на поръчката, включително разходите, свързани с монтаж, въвеждане в експлоатация, гаранционна поддръжка, обучение на персонал на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и транспортни разходи до мястото на доставката.

(2) Цената на „Xerox Iridesse“ е в размер на 221 000 (двеста двадесет и една хиляди) лв. без ДДС, съгласно „Ценовото предложение“ на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) Плащането на цената по ал. 2 се извършва от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с преводно нареждане по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок до 5 (пет) дни, считано от датата на подписването на приемо-предавателен протокол по чл. 17, ал. 1 и след представяне на фактура от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(4) Плащането по настоящия договор се извършват от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по банков път в лева по следната банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

IBAN:

BIC: B

Банка:

III. СРОКОВЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ И МЯСТО НА ДОСТАВКА

Чл. 3. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши доставка на устройството и предостави лиценз за софтуера му, както и монтаж и въвеждането му в експлоатация в срок до 30 (тридесет) работни дни, съгласно Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, считано от датата на подписване на настоящия договор. Датата на подписване е датата, посочена в деловодния номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, поставен на стр. 1 от настоящия договор.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да проведе обучение на служителите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, които ще работят с устройството, в срок до 10 (десет) дни от монтирането и въвеждането му в експлоатация.

(3) Доставката, монтажът и въвеждането в експлоатация на устройството и обучението на служителите се извършва до и в сградата на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** – гр. София, пл. „Княз Александър I“ № 1 – Полиграфична база.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 4. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** устройството с инсталиран софтуер, заедно с лиценз за него, отговарящ на предложения модел, технически характеристики в срок и по начин, определени в настоящия договор.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да монтира и въведе в експлоатация устройството, както и да проведе обучение на персонала на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, който ще работи с нея.

Чл. 5. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да поддържа в техническа изправност и годност за ползване устройството в рамките на гаранционния срок.

(2) По време на гаранционния срок, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да отстранява дефекти и/или повреди на доставеното устройство възникнали при експлоатацията му за своя сметка.

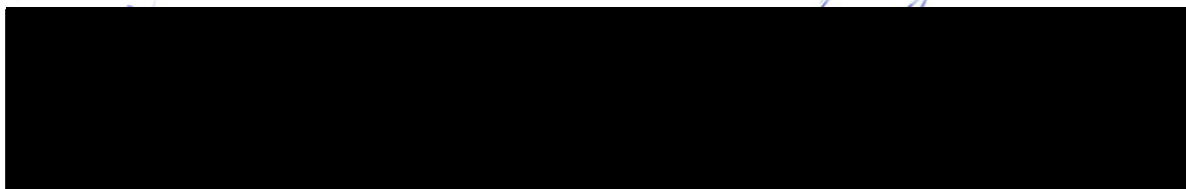
(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпраща при **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** сертифицирани сервизни специалисти, посочени в Списък на персонала, който ще отговаря за изпълнение на поръчката, обучени да поддържат устройството, както и да доставя и използва само оригинални резервни части при гаранционната поддръжка, които се придружават със сертификат за произход и качество. Промяна в сервизните сертифицирани специалистите се допуска само по изключение при съгласие от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и при условие, че същите отговарят на минималните изисквания в документацията за обществената поръчка.

Чл. 6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава при изпълнение на задълженията си по този договор да спазва правилата за достъп до сградата на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** съгласно вътрешните правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за достъп до нея.

Чл. 7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предаде устройството на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в състояние, отговарящо на следните изисквания:

1. да е ново и да носи всички отличителни белези (бренд) на оригиналните продукти на фирмата производител;
2. да предаде устройството, окомплектовано с необходимите експлоатационни документи (инструкции за работа, гаранционна карта и други с превод на български език).

Чл. 8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи цената по чл. 2, ал. 2 от този договор съгласно условията и начина, определени в него.



Чл. 9. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да приеме доставката, монтажа и въвеждането на устройството в експлоатация, ако то отговаря на договорените условия.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** достъп до устройството в рамките на работното време за извършване на всички необходими дейности с оглед изпълнение на задълженията му по този договор.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава при установяване на признаци за влошаване качеството на отпечатъците или неизправност на устройството, веднага да уведомява писмено за това **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да допуска до работа с устройството само служители, които са обучени и могат правилно да работят с него.

(5) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да заплати цената по чл. 2, ал. 2 от този договор, съгласно условията и по начина, посочен в него.

(6) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави проверка относно изпълнението на договора без с това да пречи на неговото изпълнение.

V. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 10. При подписването на този договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** гаранция за изпълнение в размер на 5% (пет на сто) от сумата, по чл. 2, ал. 2 от договора. Представената гаранция за изпълнение служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по договора. Гаранцията се представя под формата на парична сума, банкова гаранция или застраховка, по избор на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 11. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя парична сума, тя се внася по следната банкова сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**:

Банка: Българска народна банка

BIC: BNBGBGSD

IBAN: BG40BNBG96611000066123

Разходите за превода са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. Да бъде безусловна и неотменяема, непрехвърляема, като покрива 100% (сто процента) от стойността на гаранцията за изпълнението посочена в чл. 10. Банкова

гаранция следва да съдържа задължение на банката – гарант да извърши плащане при първо писмено искане от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или друго основание за задържане на гаранцията за изпълнение по този договор, независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения;

2. Да бъде със срок на валидност до изтичане на гаранционния срок на доставеното устройство, плюс 30 (тридесет) дни;

3. Всички банкови разходи, свързани с обслужването на банковата гаранцията, поддържането на валидността на гаранцията за изисквания срок, по усвояването на средства от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** (при наличие на основание за това), както и при нейното връщане, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 12. Когато като гаранция за изпълнение се представя застраховка, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** оригинален екземпляр на застрахователна полица, в която **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. Да обезпечава изпълнението на този договор чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в определения в чл. 10 размер, да е платена на сто процента (не се допуска разсрочено плащане) и не може да бъде използвана за обезпечение на отговорността на изпълнителя по друг договор;

2. Да бъде със срок на валидност до изтичане на срока за гаранционна поддръжка на доставеното устройство, плюс 30 (тридесет) дни.

3. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при наличие на основание за това, както и при нейното връщане, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение на договора, както следва:

1. частично освобождаване в размер на 60% (шестдесет процента) от стойността на гаранцията, в срок от 30 (тридесет) работни дни, след подписване на приемо-предавателните протоколи по чл. 17, при липса на възражения по изпълнението и при условие, че сумите по гаранциите не са задържани, или не са настъпили условия за задържането/усвояването им;

2. окончателно освобождаване на сумата по гаранцията в размер 40% (четиридесет процента) от стойността на гаранцията се освобождава в срок от 30

(тридесет) работни дни от изтичане на гаранционния срок на доставеното устройство, ако липсват основания за задържането/усвояването от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, посочена в чл. 2, ал. 4 от договора или по друга писмено посочена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** сметка;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице.

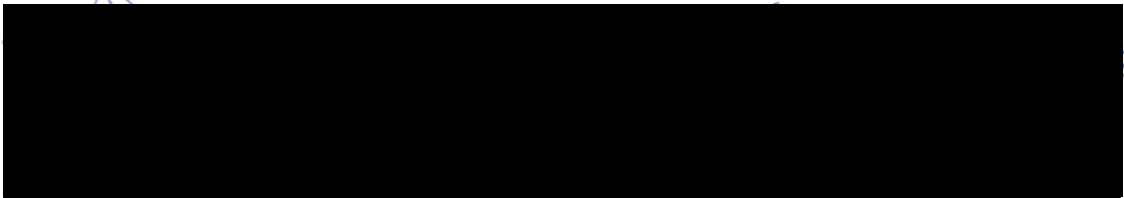
(3) Гаранцията не се освобождава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** той може да пристъпи към усвояване на гаранцията.

Чл. 14. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да усвои гаранцията за изпълнение, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни някое от своите задължения по договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като усвои такава част от гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

(2) При едностранно прекратяване на договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, поради виновно неизпълнение на задължения по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, сумата от гаранцията се усвоява изцяло като обезщетение за прекратяване на договора.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвоява дължимите суми за неустойки и обезщетения във връзка с неизпълнение на договора от гаранцията за добро изпълнение.

Чл. 15. Във всеки случай на задържане на гаранцията за изпълнение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за задържането и неговото основание. Задържането на гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да търси обезщетение в по-голям размер.



Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по гаранцията за изпълнение са били предоставени на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** съгласно изискванията на този договор.

VI. ПРИЕМАНЕ И ПРЕДАВАНЕ НА ДОСТАВКАТА

Чл. 17. (1) Приемането на устройството, монтажът и въвеждането в експлоатация се удостоверяват с двустранен приемо-предавателен протокол, подписан от представители на страните по чл. 24, след проверка на окомплектовка на доставката, монтажа и въвеждането в експлоатация и представяне на документите по чл. 7, т. 2.

(2) При констатирани явни недостатъци, липси и/или несъответствие на доставеното устройство с техническата спецификация, и/или констатиране на недостатъци и/или несъответствия след извършения монтаж **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже да подпише съответния протокол. В тези случаи страните подписват констативен протокол, в който се описват констатираните недостатъци, липси и/или несъответствия и се посочва срокът, в който същите ще бъдат отстранени. След отстраняване на недостатъците, липсите и/или несъответствията страните подписват двустранен приемо-предавателен протокол за приемане на доставката, монтажа и пускането на устройството в експлоатация, от който започва да тече гаранционния срок на устройството.

(3) След провеждане на обучението, страните подписват двустранен протокол.

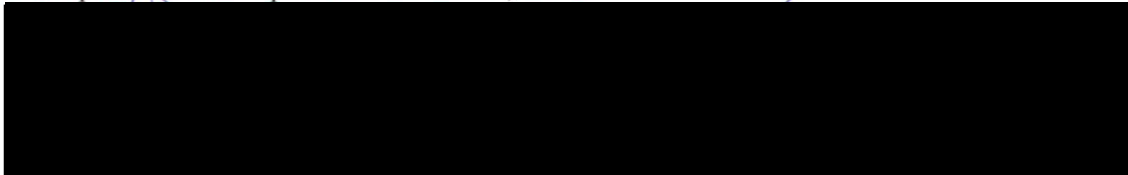
(4) Собствеността на устройството и всички рискове преминават върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от датата на двустранния приемо-предавателен протокол за приемане на доставката, монтажа и пускането на устройството в експлоатация.

VII. ГАРАНЦИОНЕН СРОК И УСЛОВИЯ НА ГАРАНЦИОННО

ПОДДЪРЖАНЕ

Чл. 18. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че доставеното устройство отговаря на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и одобрената от него техническа спецификация, съдържаща с офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и на другите документи, придружаващи доставката и издадени от производителя на устройството.

(2) Срокът за гаранционна поддръжка на устройството, предмет на договора е 10 години, съгласно Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, считано от датата на двустранния приемо-предавателен протокол по чл. 17, ал. 1.



(3) По време на гаранционния срок, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да отстранява възникналите дефекти и/или повреди за своя сметка. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност и поема разходите за всякакви дефекти и/или повреди на устройството, възникнали при експлоатацията му по време на гаранционния срок.

(4) В случай на констатиран дефект и/или повреди от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** последният се задължава своевременно да уведоми писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Уведомлението се извършва от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по факс или електронна поща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(5) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да се яви за отстраняване на възникналите дефекти и/или повреди в рамките на работния ден, ако сигналът е подаден преди 12:00 часа, а след 12:00 часа, на следващия ден през работното време от 8:30 до 17:00 часа. При явяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** страните подписват констативен протокол, в който се отразява повредата и/или дефектите и времето, необходимо за отстраняване.

(6) Гаранцията не покрива дефекти и/или повреди, ако не са спазвани изискванията за експлоатация съгласно съпровождащите системата технически документи или ако дефектите и/или повредите се дължат на външни причини или модификации, които са извършени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** без съгласуване с **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

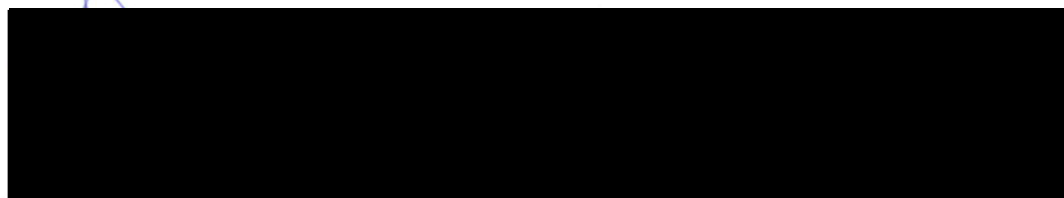
(7) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да осигури сертифицирани сервизни специалисти за извършване на гаранционната поддръжка, посочени в Списък на персонала, който ще отговори за изпълнение на поръчката.

VIII. ОБЕЗЩЕТЕНИЯ И НЕУСТОЙКИ

Чл. 19. (1) При забава на плащане **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи неустойка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в размер на 0.2% от стойността от сумата, посочена в чл. 2, ал. 2, за всеки просрочен ден, но не повече от 5% от тази сума.

(2) При забавено изпълнение на някое от задълженията по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** същият заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0.2% от сумата, посочена в чл. 2, ал. 2, за всеки просрочен ден, но не повече от 5% от тази сума.

(3) При забавено изпълнение повече от 20 (двадесет) дни **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прекрати едностранно договора, без да дава срок за изпълнение, като освен неустойката за забава има право и на неустойка за пълно неизпълнение на договора в размер на 5% от сумата, посочена в чл. 2, ал. 2.



(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да претендира за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, в случай че превишават размера на предвидените неустойки.

IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 20. Договорът се прекратява:

1. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма.
2. при пълно изпълнение на насрещните задължения на двете страни.
3. при виновно неизпълнение на задълженията на една от страните, извън случаите по чл. 19, ал. 3, договорът може да бъде прекратен от изправната страна с 20 (двадесет) дневно писмено предизвестие до неизправната страна.

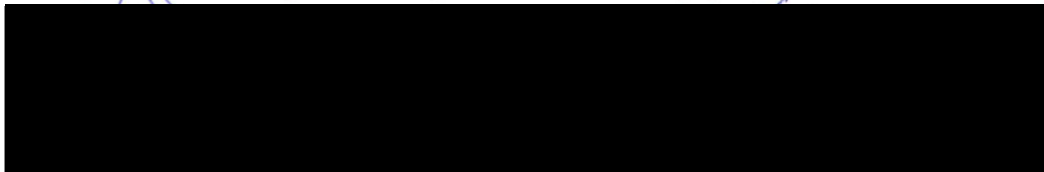
IXA. ДОГОВОР ЗА ПОДИЗПЪЛНЕНИЕ (когато е приложимо)

Чл. 20а. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор за подизпълнение с **ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ**, посочен/и в представената от него оферта. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** копие на договора за подизпълнение в срок до 3 (три) дни от сключването му, но не по-късно от сключването на този договор, заедно с доказателства, че са изпълнени условията на чл. 66, ал. 2 от ЗОП.

(2) В случай че част от поръчката, която се изпълнява от **ПОДИЗПЪЛНИТЕЛ**, може да бъде предадена като отделен обект на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща възнаграждение за тази част на **ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (директно плащане).

(3) Директно плащане по ал. 2 се осъществява въз основа на искане, отправено от **ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ** до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, който е длъжен да го предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 15- (петнадесет) дневен срок от получаването му. Към искането **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже директно плащане с **ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

(4) Към момента на сключване на този договор или най-късно преди започване на неговото изпълнение **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за името, данните за контакт и представителите на **ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ**, посочени в офертата. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в хода на изпълнение на този договор за всякакви промени в предоставената информация.



(5) Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнение на този договор се допуска по изключение, когато възникне необходимост и ако са изпълнени едновременно всички условия, посочени в чл. 66, ал. 11 от ЗОП.

(6) В случаите по ал. 5, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** копие на допълнителното споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител заедно с доказателства, че са изпълнени на условията на чл. 66, ал. 2 и 11 от ЗОП в срок до 3 (три) дни от сключването му.

(7) Независимо от сключени договори за подизпълнение, отговорността за изпълнение на настоящия договор е на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Х. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 21. Когато неизпълнението на този договор се дължи на възникването на непреодолима сила, изпълнението на задълженията по него и съответните насрещни задължения се спират за времето на действие на непреодолимата сила.

Чл. 22. Непреодолима сила е непредвидимо или непредотвратимо събитие от извънреден характер, като пожар, наводнение или друго природно бедствие, както и стачки, състояние на война, ембарго и др., възникнало след подписването на настоящия договор.

Чл. 23. Страната, която не може да изпълни задълженията си по този договор поради непреодолима сила, не носи отговорност. Същата е длъжна в срок от 7 (седем) работни дни да уведоми другата страна за възникването на това обстоятелство и за евентуалните последици от него за изпълнението на договора. В случай че не изпрати такова известие, страната дължи обезщетение.

Чл. 24. Страните упълномощават следните представители, които да проследяват и приемат изпълнението на задълженията им по настоящия договор, да осъществяват контрол по цялостното изпълнение на договора и да подписват предвидените в договора документи (протоколи и др.), както следва:

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

_____ длъжност „контракт мениджър“,

телефон за връзка 070010901,

e-mail: service@mbm-bg.com, _____

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – инж. _____ ръководител-екип в дирекция „Административна“ на БНБ;

тел. 02 9145 1473,

ел. поща: [REDACTED]

адрес за кореспонденция: гр.София, п.к. 1000, пл. „Княз Александър I“ №1.

Чл. 25. (1) За целите на настоящия договор уведомяването на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** се извършва писмено по факс: 02/8500600, 9555944; електронна поща град София 1618, ул. Горища №6; или с препоръчано писмо на адрес: service@mbm-bg.com.

(2) За целите на настоящия договор уведомяването на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се извършва писмено по факс: 02 980 2425; електронна поща: [REDACTED] или с препоръчано писмо на адрес: гр. София, п.к. 1000, пл. „Княз Александър I“ №1.

Чл. 26. (1) С цел изпълнение на настоящия договор, Страните предоставят единствено необходимите лични данни, представляващи информация за служебни контакти, посочена в чл. 24 и чл. 25 от настоящия договор. По смисъла на този договор „информация за служебни контакти“ е информация за контакт, свързана със служебните отношения, включително имена, длъжности, служебни адреси, служебни телефонни номера и и-мейл адреси на служителите и изпълнителите.

(2) При установяване на лични данни в предоставената от насрещната страна информация, различни от посочените в ал. 1, всяка от страните е длъжна да изтрие или да поиска тези лични данни да бъдат изтрети.

(3) Страните поемат задължение да обработват личните данни законосъобразно и добросъвестно, да не ги предоставят на трети лица и да ги заличат/изтрият след изтичане на установения в нормативен акт за съхранението им срок.

Чл. 27. Всички спорове, които биха възникнали във връзка с тълкуването или изпълнението на настоящия договор, ще се решават от страните чрез преговори за постигане на споразумение, а когато това се окаже невъзможно, спорът ще се отнася за решаване пред компетентния български съд по реда на ГПК.

Чл. 28. За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Приложение № 1 „Техническа спецификация на нова 5-цветна мрежова дигитална машина за печат“;
2. Техническо предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
3. Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
4. Списък на персонала, който ще отговоря за изпълнение на поръчката.

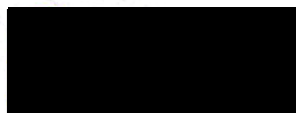
Настоящият договор се състави и подписа в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните.

Договорът се подписва при наличие на следните документи:

1. Гаранция за изпълнение на договора;
2. Документите по чл. 67, ал. 6 от ЗОП.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

БЪЛГАРСКА НАРОДНА БАНКА



СНЕЖАНКА ДЕЯНОВА

ГЛАВЕН СЕКРЕТАР



ТЕМЕНУЖКА ЦВЕТКОВА

ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ



ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

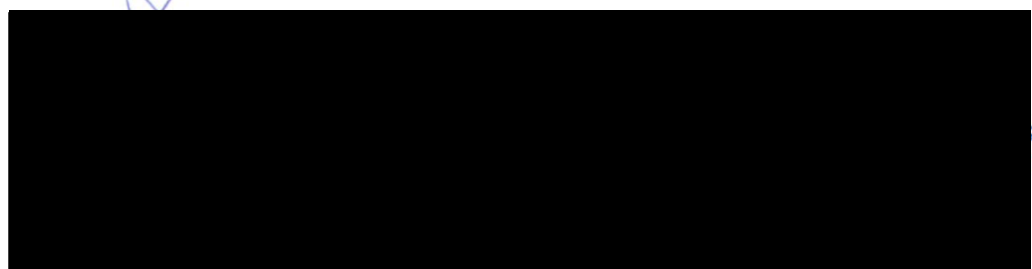
„МЕНИДЖМЪНТ БИЗНЕС МАШИН“

ООД



ПАВЕЛ ПЕТРОВ

УПРАВИТЕЛ



ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Приложение № 1 „Техническа спецификация на нова 5-цветна мрежова дигитална машина за печат“;
2. Техническо предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
3. Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
4. Списък на персонала, който ще отговоря за изпълнение на поръчката.

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ
НА ЕДИН БРОЙ НОВА 5-ЦВЕТНА МРЕЖОВА
ДИГИТАЛНАМАШИНА ЗА ПЕЧАТ**

1. **Технология:** Лазернопринтерна технология
2. **Цветен модел:** *CMYK+1*¹, калибровка по *Pantone*².
3. **Минимална производителност:** 100 страници в минута за едностранен печат на A4; 50 страници в минута за едностранен печат на A3 и *SR43* формат.
4. **Възможност за едностранен и двустранен печат.**
5. **Формат на листа:** Стандартни A3, A4 и *SR43* и работа с нестандартни формати 182x182 мм до 330x488 мм или по-голям.
6. **Минимален диапазон на използваните хартии:** 55–350 г/м².
7. **Минимална резолюция на печат:** 2400x2400 *dpi*.
8. **Регистър на отпечатък:** толеранс +/- 0.5 мм на изображението спрямо медията.
9. **Сървър с инсталиран софтуер със съответен лиценз, паралелен *RIP*; *RIP* и принт едновременно.**
10. **Управление на задачите – приоритети с алгоритъм за дефиниране на изключения при изпълнението на дадена задача.**
11. **Управление на цвета – пълнофункционален набор от инструменти за управление на цвета.**
12. **Поддържа всички версии на *Windows*, както и от *MAC* работни станции и езици за описание на страница – *PDF*, *TIFF*, *PLC*, *VPS*, *Adobe* и *JPEG*.**
13. **Системата да разполага със *CD*, *USB* и възможност за работа в мрежова среда.**

¹ *CMYK+1* означава четирите основни цвята (циан, магента, жълто и черно) плюс 1 допълнителен цвят.

² Калибровка по *Pantone* означава, че устройството използва разработена за него от *Pantone* таблица със специално оптимизирани данни за цветовете, така че потребителят на устройството да получи възможно най-добро възпроизвеждане на стандартните *PANTONE Solid* цветове върху указана в спецификацията хартия.

14. Избраният за изпълнител участник следва да достави, монтира, въведе в експлоатация, да осигурява безплатна гаранционна поддръжка през гаранционния срок и да обучи персонала на възложителя за работа със съответната дигитална машина за печат, наричана за краткост „устройството“.

15. Доставката на един брой нова 5-цветна мрежова дигитална машина за печат и лиценз за софтуера, монтажа и въвеждането ѝ в експлоатация следва да се извърши в срок, предложен от избрания за изпълнител участник в техническото му предложение, който не може да бъде по-дълъг от 30 (тридесет) работни дни, считано от датата на подписване на договора за обществената поръчка.

16. Обучението на служителите, които ще работят с устройството, следва да се осъществи в срок до 10 (десет) дни от монтирането и въвеждането му в експлоатация.

17. Гаранционен срок:

- срокът за гаранционна поддръжка на устройството е съгласно Техническото предложение на избрания за изпълнител участник и не може да бъде по-кратък от 1 година, считано от датата на двустранния приемо-предавателен протокол по чл. 17, ал. 1 от проекта на договор за приемането на устройството, монтажа и въвеждането му в експлоатация;

- по време на гаранционния срок избраният за изпълнител участник се задължава да отстранява възникналите дефекти и/или повреди за своя сметка. Избраният за изпълнител участник носи отговорност и поема разходите за всякакви дефекти и/или повреди на устройството, възникнали при експлоатацията на машината по време на гаранционния срок.

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

**ЗА УЧАСТИЕ В ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА
ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ:**

**„ДОСТАВКА, МОНТАЖ, ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ И
БЕЗПЛАТНА ГАРАНЦИОННА ПОДДРЪЖКА НА ЕДИН БРОЙ
НОВА 5-ЦВЕТНА МРЕЖОВА ДИГИТАЛНА МАШИНА ЗА
ПЕЧАТ
ЗА НУЖДИТЕ НА ПОЛИГРАФИЧНА БАЗА НА БНБ“**

град София, август 2018г.



Образец

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**ДО: Българската народна банка, гр. София 1000, пл. „Княз Александър I“ № 1****ОТ: „МЕНИДЖМЪНТ БИЗНЕС МАШИН“ ООД***/наименование на участника/***УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

С настоящото Ви представяме нашето техническо предложение за участие в обявената от Вас обществена поръчка – „открита процедура“ по чл. 18, ал. 1, т. 1 във връзка с чл. 73, ал. 1 от ЗОП с предмет: **„Доставка, монтаж, въвеждане в експлоатация и безплатна гаранционна поддръжка на един брой нова 5-цветна мрежова дигитална машина за печат за нуждите на полиграфична база на БНБ“**

1. Декларирам, че представляваният от мен участник ще изпълни поръчката, съобразявайки се с условията по изпълнение, посочени от възложителя в документацията за обществената поръчка и ще доставя един брой нова 5-цветна мрежова дигитална машина за печат, заедно с лиценз за софтуера ѝ, модел „Xerox Iridesse“, наричана по-долу „устройството“ отговаряща на следните технически характеристики:

ИЗИСКВАНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ	ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА УЧАСТНИКА
5-цветна производствена мрежова дигитална машина за печат	5-цветна производствена мрежова дигитална машина за печат, модел „Xerox Iridesse“
1. Технология: Лазерно-принтерна технология	1. Технология: Лазерно-принтерна технология
2. Цветен модел: CMYK+1 ¹ , калибровка по Pantone ² .	2. Цветен модел: CMYK+1, калибровка по Pantone

¹ CMYK+1 означава четирите основни цвята (циан, магента, жълто и черно) плюс 1 допълнителен цвят.

² Калибровка по Pantone означава, че устройството използва разработена за него от Pantone таблица със специално оптимизирани данни за цветовете, така че потребителят на устройството да получи възможно най-добро възпроизвеждане на стандартните PANTONE Solid цветове върху указаната в спецификацията хартия.

3. Минимална производителност:

100 страници в минута за едностранен печат на A4; 50 страници в минута за едностранен печат на A3 и SRA3 формат.

4. Възможност за едностранен и двустранен печат.

5. Формат на листа: Стандартни A3, A4 и SRA3 и работа с нестандартни формати 182x182 мм до 330x488 мм или по-голям.

6. Минимален диапазон на използваните хартии: 55-350 г/м².

7. Минимална резолюция на печат: 2400x2400 dpi.

8. Регистър на отпечатък: толеранс +/- 0.5 мм на изображението спрямо медията.

9. Сървър с инсталиран софтуер със съответен лиценз, паралелен RIP; RIP и принт едновременно.

10. Управление на задачите - приоритети с алгоритъм за дефиниране на изключения при изпълнението на дадена задача.

11. Управление на цвета - пълнофункционален набор от инструменти за управление на цвета.

12. Поддържа всички версии на

3. Производителност: 120 страници

в минута за едностранен печат на A4; 60 страници в минута за едностранен печат на A3 и SRA3 формат.

4. Възможност за едностранен и двустранен печат

5. Формат на листа: Стандартни A3, A4 и SRA3 и работа с нестандартни формати 182x182 мм до 330x488 мм

6. Диапазон на използваните хартии: от 52 до 400 г/м²

7. Резолюция на печат: 2400x2400 dpi

8. Регистър на отпечатък: толеранс +/- 0.5 мм на изображението спрямо медията

9. Сървър с инсталиран софтуер със съответен лиценз, паралелен RIP; RIP и принт едновременно

10. Управление на задачите - приоритети с алгоритъм за дефиниране на изключения при изпълнението на дадена задача

11. Управление на цвета - пълнофункционален набор от инструменти за управление на цвета

12. Поддържа всички версии на Windows, както и от MAC



Windows, както и от MAC работни станции и езици за описание на страница – PDF, TIFF, PLC, VPS, Adobe и JPEG. 13.Системата да разполага със CD, USB и възможност за работа в мрежова среда.	работни станции и езици за описание на страница – PDF, TIFF, PLC, VPS, Adobe и JPEG. 13.Системата разполага със CD, USB и възможност за работа в мрежова среда.
--	---

Забележка: Участникът описва подробно техническите характеристики на устройството, които трябва да съответстват на минималните изисквания на Възложителя посочени в Приложение № 1, неразделна част от документацията за обществената поръчка. Ако техническото предложение не съответства на техническите характеристики, условията и изискванията на Приложение № 1, участникът се отстранява от участие в процедурата.

2. Задължаваме се да извършим доставка на един брой нова 5-цветна мрежова дигитална машина за печат, заедно с лиценз за софтуера ѝ, монтаж и въвеждане в експлоатация, в срок до 30 (тридесет) работни дни (*участникът посочва срок за доставка, монтаж и въвеждане в експлоатация, който не може да е по-дълъг от 30 /тридесет/ работни дни*), считано от датата на подписване на договора.

3. Задължаваме се да проведем обучение на служители на възложителя, които ще работят с устройството, в срок до 10 (десет) дни от монтирането му и въвеждането му в експлоатация.

4. Задължаваме се да предадем устройството в състояние, отговарящо на следните изисквания:

- да е ново и да носи всички отличителни белези (бренд) на оригинален продукт на фирмата производител;

- да е окомплектовано с необходимите експлоатационни документи (инструкции за работа, гаранционна карта и други с превод на български език).

5. Гаранционният срок на доставеното устройство е 10 години (*участникът посочва гаранционен срок, който не може да бъде по-кратък от 1 /една/ година*), считано от датата на двустранния приемо-предавателен протокол по чл. 17, ал. 1 от проекта на договор за приемане на устройството, монтажът и въвеждането в експлоатация.

6. Декларираме, че ще изпращаме специалисти при необходимост от отстраняване на възникнали дефекти и/или повреди през гаранционния срок в рамките на деня, ако сигналът е подаден преди 12.00 часа, а след 12.00 часа, на следващия ден през работното време в БНБ от 8.30 до 17.00 часа.



7. Задължаваме се да изпращаме при възложителя сертифицирани специалисти, посочени в Списък на персонала, който ще отговоря за изпълнение на поръчката, обучени да поддържат устройството, както и да доставят и използват само оригинални резервни части при гаранционната поддръжка, които се придружават със сертификат за произход и качество.

8. В съответствие с изискванията на възложителя декларирам, че съм запознат с условията и приемам клаузите на проектодоговора, приложен в документацията за обществената поръчка.

9. В съответствие с изискванията на възложителя, декларирам че при нашето участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка и отправената оферта са валидни за **срок от 3 (три) месеца**, считано от датата, посочена в обявлението като краен срок за получаването им.

Забележка: Настоящото техническо предложение се попълва и подписва от представляващия участника по регистрация или от упълномощено от него лице. В случай, че участник в процедурата е обединение техническото предложение се попълва и подписва от представяващия обединението.

Дата: 07.08.2018г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

ПАВЕЛ ПЕТРОВ

/ИМЕ И ФАМИЛИЯ/

УПРАВИТЕЛ

/ДЛЪЖНОСТ НА ПРЕДСТАВЛЯВАЩИЯ УЧАСТНИКА/



Д Е К Л А Р А Ц И Я

че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд

Долуподписаният Павел Стоянов Петров, в качеството ми на Управител на „Мениджмънт Бизнес Машин“ ООД, вписано в търговския регистър на Агенцията по вписванията под единен идентификационен код № 000708921, със седалище 1463 София, бул. Витоша № 146 Б, ет. 5 и адрес на управление 1463 София, бул. Витоша № 146 Б, ет. 5 - участник в открита процедура за възлагане на обществена поръчка на с предмет: **„Доставка, монтаж, въвеждане в експлоатация и безплатна гаранционна поддръжка на един брой нова 5-цветна мрежова дигитална машина за печат за нуждите на полиграфична база на БНБ“**

Д Е К Л А Р И Р А М, че:

1. При изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за подточване на неверни данни.

07.08.2018 г.
(дата на подписване)

ДЕКЛАРАТОР:





Xerox Bulgaria Ltd.
29, Atanas Dukov Str., fl. 3
Sofia 1407, Bulgaria
Phone: +359 2 460 69 19
www.xerox.bg

Изх. № 2206 / 06.08.2018 г.

До: Българска Народна Банка
пл. „Княз Александър I“ № 1
гр. София

Относно: Процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка, монтаж, въвеждане в експлоатация и безплатна гаранционна поддръжка на един брой нова 5-цветна мрежова дигитална машина за печат за нуждите на полиграфична база на БНБ“

Уважаеми Дами и Господа,

С настоящето писмо Ксерокс България ЕООД, представител на Xerox Ltd. потвърждава, че фирма “Мениджмънт Бизнес Машин” ООД, ЕИК 000708921, с управител Павел Петров и адрес на управление гр. София, Бизнес център България, бул. “Витоша” №146 е оторизиран сервизен и търговски партньор на Xerox Ltd. за територията на Република България.

Ксерокс България ЕООД потвърждава, че “Мениджмънт Бизнес Машин” ООД е упълномощена да участва в настоящата процедура, да извършва сервизна дейност на територията на Република България на предлаганото оборудване, да доставя резервни части и консумативи за машината с марка Херох, обект на настоящата обществена поръчка.

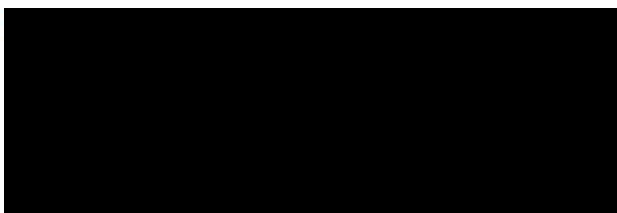
Ксерокс България ЕООД потвърждава, че сервизните специалисти на “Мениджмънт Бизнес Машин” ООД имат придобита професионална квалификация и правоспособност за осъществяване на дейността по поддръжка и ремонт на предлаганото оборудване с марка Херох.

Елена Халянова

Country Manager

Xerox Bulgaria





ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

**ЗА УЧАСТИЕ В ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА
ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ:**

**„ДОСТАВКА, МОНТАЖ, ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ И
БЕЗПЛАТНА ГАРАНЦИОННА ПОДДРЪЖКА НА ЕДИН БРОЙ
НОВА 5-ЦВЕТНА МРЕЖОВА ДИГИТАЛНА МАШИНА ЗА
ПЕЧАТ
ЗА НУЖДИТЕ НА ПОЛИГРАФИЧНА БАЗА НА БНБ“**

град София, август 2018г.



Удх. № 136 / 08.08.18г.

M&BM[®] Ltd.



Образец

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за

обществена поръчка с предмет:

„Доставка, монтаж, въвеждане в експлоатация и безплатна гаранционна поддръжка на един брой нова 5-цветна мрежова дигитална машина за печат за нуждите на полиграфична база на БНБ“

До Българската народна банка, пл. „Княз Александър I“ № 1

ОТ: **„МЕНИДЖМЪНТ БИЗНЕС МАШИН“ ООД**

(наименование на участника)

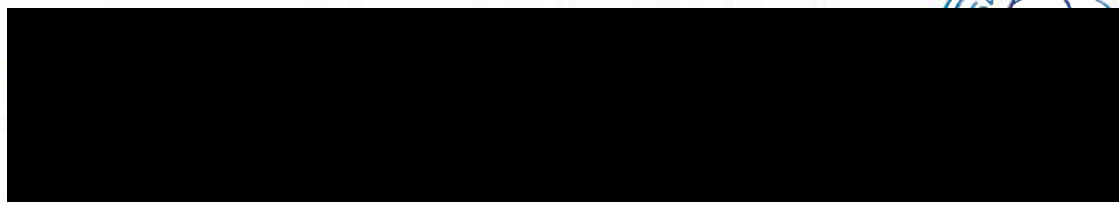
УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

1. Предлагаме да извършим доставка, монтаж и въвеждане в експлоатация, обучаване на служители на възложителя, които ще работят с машината и безплатна гаранционна поддръжка на един брой нова 5-цветна мрежова дигитална машина за печат заедно с лиценз за софтуера ѝ, модел „Xerox Iridesse“ за сумата от **221 000.00 лв. (словом: двеста двадесет и една хиляди лева) без ДДС.**

Забележка: Предлаганата цена се изписва с цифри и с думи – като при констатирано несъответствие между цифреното и буквеното изписване на цената, съответният участник ще бъде отстранен от участие в процедурата.

(Ако предложената от участника цена надхвърля сумата от 265 000 лв. без ДДС, участникът се отстранява от процедурата.)

2. В предлаганата от нас цена за доставка са включени всички разходи по изпълнение на поръчката, включително разходи, свързани с монтаж, въвеждане в експлоатация, обучаване на служители на възложителя, гаранционна поддръжка и транспортни разходи до мястото на изпълнение - гр. София, пл. „Княз Александър I“ № 1 – Полиграфична база.



Забележка: На основание чл. 104, ал. 2 от ЗОП комисията ще оценява техническите и ценовите предложения преди провеждане на предварителен подбор, с оглед на което и на основание чл. 47, ал. 6 от ППЗОП ценовите предложения могат да не се представят в запечатан плик.

Дата: 07.08.2018г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

ПАВЕЛ ПЕТРОВ

/ИМЕ И ФАМИЛИЯ/

УПРАВИТЕЛ

/ДЛЪЖНОСТ НА ПРЕДСТАВЛЯВАЩИЯ УЧАСТНИКА/

Списък на персонала на „Мениджмънт Бизнес Машин“ ООД, който ще изпълнява поръчката

Персоналът на „Мениджмънт Бизнес Машин“ ООД, който ще изпълнява поръчката, притежава следната квалификация:

Служител (трите имена)	Образователна квалификация	Професионална квалификация
	Образование – Висше, степен магистър, Специалност – Комуникационна техника и технологии, № на диплома 96131, Технически университет гр. София, година на дипломиране 2007г.	Професионална квалификация: инженер по Комуникационна техника и технологии, направление Комуникационна техника и технологии № на диплома 96131, Технически университет гр. София
	Образование – Висше, Специалност – Комуникационна техника и технологии, № на диплома 000591/2006г., Технически университет – София, година на дипломиране 2006г.	Професионална квалификация: инженер по комуникационна техника и технологии; № на дипломата 000591/2006г., Технически университет – София
	Образование – средно, Специалност: радиотехника и телевизия, № на диплома 026168 Професионална техническа гимназия „Н.Й. Вапцаров“ гр. Враца – 2004г. година на дипломиране –2004г.	Професионална квалификация: техник, направление радиотехника и телевизия, № на диплома 026168 Професионална техническа гимназия „Н.Й. Вапцаров“ гр. Враца.

Сервизните специалисти на „Мениджмънт Бизнес Машин“ ООД са преминали курс на обучение при производителя за извършване на сервизна поддръжка на предлаганото оборудване с марка Xerox Iridesse.

19.11.2018г.

**УПРАВИТЕЛ
ПАВЕЛ ПЕТРОВ**